

**Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

**Les bords du Rhin illustrés**

**Joanne, Adolphe**

**Paris, 1863**

Préface de la seconde édition

[urn:nbn:de:bsz:31-125056](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-125056)

## PRÉFACE

### DE LA SECONDE ÉDITION.

Les *Bords du Rhin* sont la région de l'Allemagne la plus visitée par les touristes français. Ils doivent cette préférence non-seulement à leurs beautés particulières, mais encore à leur proximité de la France. Grâce aux chemins de fer et aux bateaux à vapeur, on peut y faire d'intéressantes excursions qui ne demandent ni beaucoup de temps ni beaucoup d'argent. Trois jours et moins de cent francs suffisent actuellement pour aller, sans s'arrêter, mais sans passer une seule nuit en route, de Paris à Paris, par Strasbourg, Bade, Heidelberg, Francfort, Mayence, Coblenz, Cologne, Aix-la-Chapelle, Liège et Bruxelles. Les chemins de fer français de l'Est et du Nord, les chemins de fer badois et rhénan, et les compagnies des bateaux à vapeur du Rhin se sont tout récemment associés pour mettre cet agréable voyage à la portée des épargnes les plus modestes, et l'avenir réserve sans doute, en fait de vitesse et de bon marché, bien d'autres surprises aux générations futures.

Cette seconde édition de l'*Itinéraire* ou *Guide* spécial des *Bords du Rhin* et de ses deux principaux affluents, le *Neckar* et la *Moselle*, rédigé tout exprès pour les touristes français qui ne dépassent pas, en Allemagne, les bassins de ces trois cours d'eau, est extraite en grande partie de la deuxième édition de l'*Itinéraire de l'Allemagne du Nord*, publiée en 1862, et de l'*Itinéraire de l'Allemagne du Sud*. Mais elle a été corrigée

et complétée en 1863, comme on pourra aisément s'en convaincre en comparant ces divers ouvrages entre eux.

Cet Itinéraire a été rédigé d'après les mêmes principes que ceux de la *Suisse*, de l'*Écosse* et de l'*Allemagne*. Il s'expose donc volontairement aux reproches adressés à ses aînés. Son aridité didactique, sa sécheresse, lui vaudront, à coup sûr, de piquants sarcasmes. En un mot, c'est un inventaire, c'est un catalogue. Si j'ai vu plusieurs fois par moi-même l'immense majorité des pays qui y sont décrits, je n'ai jamais, tout en utilisant autant que possible mes observations personnelles, analysé les impressions que j'avais éprouvées. J'estime plus que personne les relations de voyage intimes qui amusent en instruisant, mais je crois qu'un itinéraire doit être avant tout positif, c'est-à-dire s'abstenir de toute excursion dans les domaines, charmants d'ailleurs, de la fantaisie, du sentiment et du style. Toutefois je me suis permis d'emprunter aux plus grands écrivains de la France, de l'Angleterre et de l'Allemagne quelques-uns des jugements qu'ils ont portés sur les contrées les plus intéressantes qui sont décrites dans ce volume.

On trouvera à l'article *Bibliographie* (V. p. XII) la liste des principaux ouvrages français ou étrangers que j'ai consultés avec le plus de fruit et qui m'ont fourni les principaux éléments de mon travail.

Je ne saurais prier trop instamment toutes les personnes qui consulteront ce volume de m'en signaler les erreurs et les omissions, afin que je puisse les corriger dans une troisième édition.

Adolphe JOANNE.

Paris, 1<sup>er</sup> juillet 1863.

RENSEI

ET C

ITIN

C'est du mois de j  
gent que pour leur  
décrites dans cet li  
trop souvent arrêté  
contraire déjà bien  
Quant à l'itinéraire  
descendent le Rhin  
seuve les excursions  
intéressantes. Celi-ci  
troisième se prome  
dans l'Odenwald. Ch  
lui-ci dans les solit  
grands centres de  
malade, l'amateur de  
poursuivant un but  
différent. Le budge  
portions selon les  
l'intelligence de cha  
de ses compagnons,  
un temps donné, et  
d'une manière appe  
8 à 10 francs par jo  
porter lui-même es  
nécessaires, et voy  
peut du reste conve  
et aux moyens de tr  
Le meilleur conse  
ral, c'est de mérit  
empruntées aux No  
« Qui se rendre  
extérieures et des v